

FM/MW/LW CD-lejátszós autórádió

Kezelési útmutató _____

HU

A bemutató üzemmód (DEMO) kikapcsolását lásd a 10. oldalon.

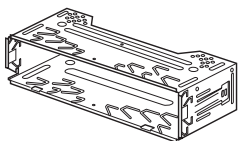


CDX-GT111

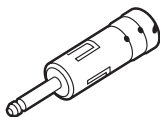
Üzembe helyezési és csatlakoztatási útmutató

1

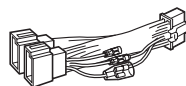
①



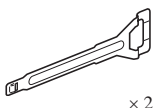
②



③

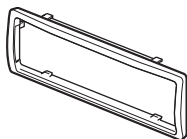


④

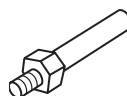


× 2

⑤



⑥



⑦



Az ábrákon szereplő (külön megvásárolható) részegységek



Első hangsugárzó



Hátsó hangsugárzó

Figyelmeztetés

- Ez a készülék csak 12 V-os, egyenfeszültségű, negatív földelésű üzemetelésre alkalmas.
- Vigyázzon, hogy a vezetékek ne szoruljanak be csavar alá, és ne akadjanak bele mozgó alkatrészekbe (pl. az ülés csúszósínjébe).
- A csatlakoztatás előtt, rövidzárlat elkerülése érdekében, kapcsolja ki az autó gyújtását.
- A külső tápfeszültség bekötése előtt csatlakoztassa a vezetékeket ③ a készülékhez és a hangszugárzókhöz.
- **Kösse az összes földvezetékét a közös föld pontra.**
- Biztonsági okokból a szabadon maradó vezetékeket szigetelje le szigetelőszalaggal.

Megjegyzések a tápvezetékéről (sárga)

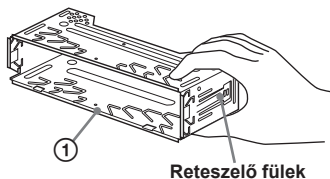
- Ha a készüléket más audio eszközzel együtt csatlakoztatja, az autó felhasznált áramkörének biztosítéka nagyobb értékű legyen, mint a csatlakoztatott készülékek biztosítékainak összesített amperértéke.
- Ha nincs megfelelő áramértékű biztosítéka az autónak, akkor a készüléket közvetlenül az akkumulátorhoz kösse.

Alkatrész lista 1

- A listában szereplő számozás megfelel az ábrán található számozásnak.
- A rögzítőkeret ① és a külső védőkeret ⑤ gyárilag lett összeszerelve a készülékkel. Beszerelés előtt a kioldókulcsok ④ segítségével távolítsa el a rögzítőkeretet ① és a külső védőkeretet ⑤. A részletekről olvassa el „A külső védőkeret és a rögzítőkeret eltávolítása” c. részt ④).
- **A kioldókulcsokat ④ őrizze meg, mert azokra még szükség lehet, pl. kiszerezéskor.**

Figyelem

Kezelje óvatosan a rögzítőkeretet ①, hogy elkerülje az esetleges ujj sérüléseket.



Megjegyzés

Beszerelés előtt győződjön meg róla, hogy a rögzítőkeret ① két oldalán található reteselő fűlek 2 mm-nyire befelé hajoljanak. Abban az esetben, ha a reteselő fűlek az oldallal síkjában állnak vagy kifelé hajlanak, a készüléket nem lehet biztonságosan beszerelni és előfordulhat, hogy kiesik a helyéből.

Csatlakoztatási példa 2

Csatlakoztatási ábra 3

A mobiltelefon csatlakozóvezetékéhez

Figyelmeztetés

Ha a motoros antennája nem rendelkezik csatlakozódobozzal (relével), és azt csatlakoztatja az áramellátó vezetékkel ③, az antenna meghibásodhat.

Megjegyzések a vezérlő- és az áramellátó vezetésekről

- A motoros antenna vezérlő vezetékben (kék) +12 V egyenfeszültség folyik a rádió bekapcsolásakor, illetve ha bekapcsolja az AF (alternatív frekvenciák) vagy a TA (közlekedési hírek) funkciót.
- Ha az Ön autójában beépített FM/MW/LW antenna található a hátsó/első szélvédőn, csatlakoztassa a motoros antenna vezérlővezetékét (kék) vagy a kapcsolt tápfeszültség vezetékeit (piros) a meglévő antenneerősítő csatlakozóvezetőjéhez. A részletekről érdeklőjön az autókereskedőnél.
- Ez a készülék nem használható olyan motoros antennával, mely nem rendelkezik csatlakozódobozzal (relével).

Memória áramellátás

Ha csatlakoztatja a sárga vezetékét, a memória áramkör mindaddig kap áramot, amíg az autó gyújtáskapcsolója ki van kapcsolva.

Megjegyzések a hangszugárzók csatlakoztatásáról

- A hangszugárzók csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a készüléket.
- A meghibásodások elkerülése érdekében 4–8 Ω impedanciájú, és a terhelhetőségnek megfelelő hangszugárzókat csatlakoztasson.
- Ne kösse össze a hangszugárzó csatlakozóvégződéseit az autó karosszériájával vagy a jobboldali hangszugárzók csatlakozóvégződéseit a baloldali hangszugárzó csatlakozóvégződéseivel.
- Ne kösse össze a készülék földelővezetékét a hangszugárzó negatív (-) pólusú csatlakozóvégződésével.
- Ne próbálja párhuzamosan kötni a hangszugárzókat.
- Kizárólag passzív hangszugárzókat használjon. Ha aktív (beépített erősítővel rendelkező) hangszugárzókat csatlakoztat a hangszugárzó csatlakozóvégződésekre, a készülék meghibásodhat.
- A meghibásodások elkerülése érdekében ne használja a beépített vezetékeket, ha a jobb- és a baloldali hangszugárzók közös negatív (-) vezetékét használják.
- Ne kösse össze a készülék hangszugárzó vezetékét.

Megjegyzés a csatlakoztatásról

Ha a hangszugárzók csatlakoztatása nem megfelelő, a kijelzőn a „FAILURE” (hiba) üzenet jelenik meg. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy a hangszugárzók csatlakoztatása megfelelő-e.

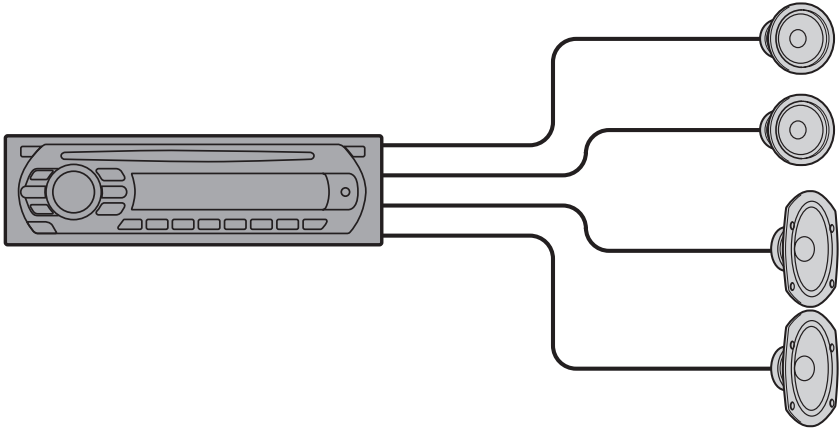
Óvintézkedések

- Kellő figyelemmel válassza ki a beszerelés helyét, hogy a készülék ne okozzon zavart a normál vezetési műveletekben.
- Kerülje a készülék poros, szennyezett, erősen rezgő vagy magas hőmérsékletű, közvetlen napfénynek kitett, hőforrásokhoz közeli környezetbe való beszerelését.
- A biztonságos és megbízható beszerelés érdekében csakis a mellékelt szerelési tartozékokat használja.

A beszerelés szöge

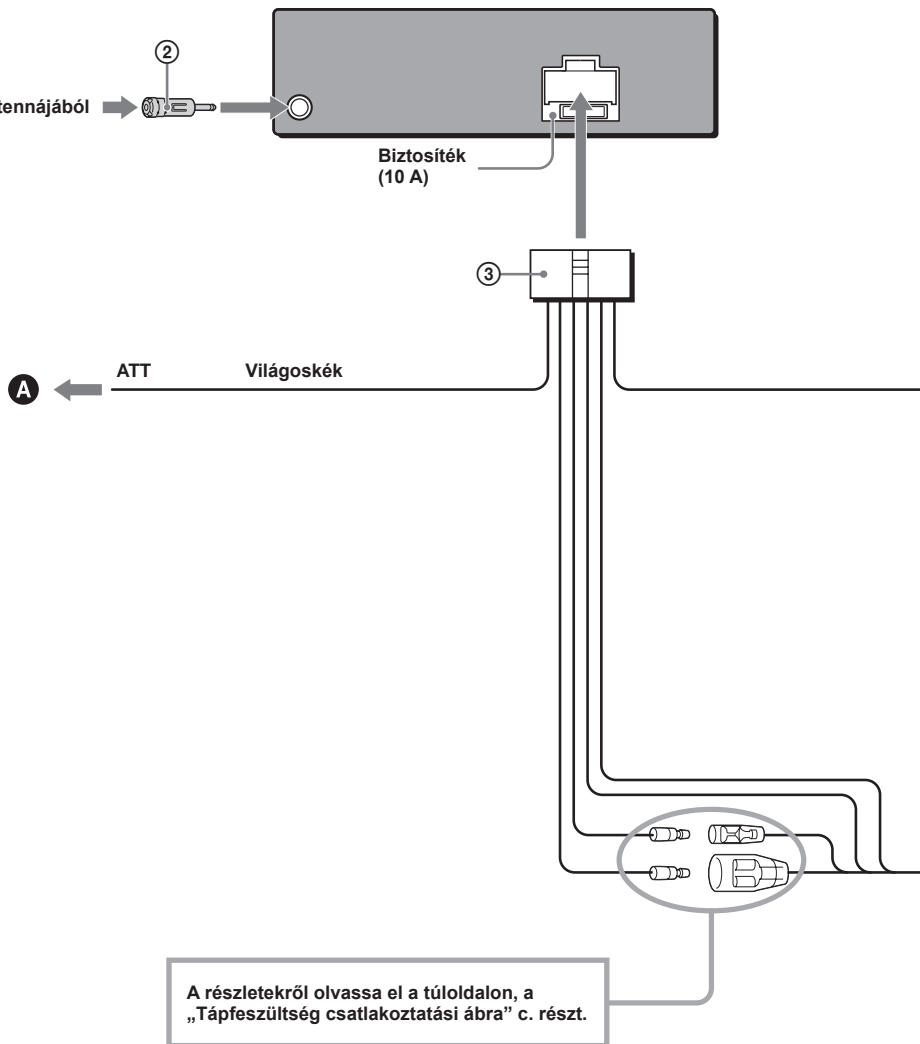
A beszerelés szöge ne haladja meg a 45°-ot.

2



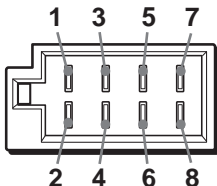
3

* az autó antennájából →



* **Ügyeljen az antenna helyes csatlakoztatására.**
Ha az autó antennája megfelel az ISO (Nemzetközi Szabványosítási Szervezet) előírásainak, a csatlakoztatáshoz használja a mellékelt adaptert ②. Először az autó antennáját csatlakoztassa az adapterhez, majd az adapter másik felét csatlakoztassa a fejegység antenna aljzatához.

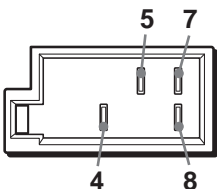
az autó hangszóró csatlakozójából



1	Lila	+	Jobb hátsó hangszóró	5	Fehér	+	Bal első hangszórót
2		-	Jobb hátsó hangszóró	6		-	Bal első hangszórót
3	Szürke	+	Jobb első hangszóró	7	Zöld	+	Bal hátsó hangszórót
4		-	Jobb első hangszóró	8		-	Bal hátsó hangszórót

A 2-es, 4-es, 6-os és 8-as negatív pólusú végződésekhez csíkos vezeték tartozik.

az autó tápfeszültség csatlakozójából



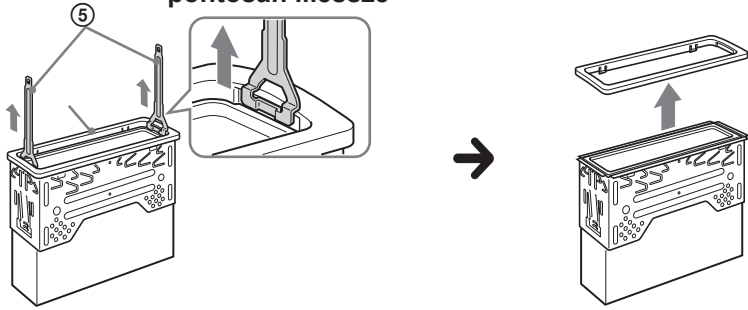
4	Sárga	állandó tápfeszültség	7	Piros	kapcsolt tápfeszültség
5	Kék	motoros antenna vezérlés	8	Fekete	testelés
6	Narancs/ fehér	kapcsolt megvilágítás tápfeszültség			

Az 1-es, 2-es és 3-as pozíciókban nincsenek érintkezők.

4

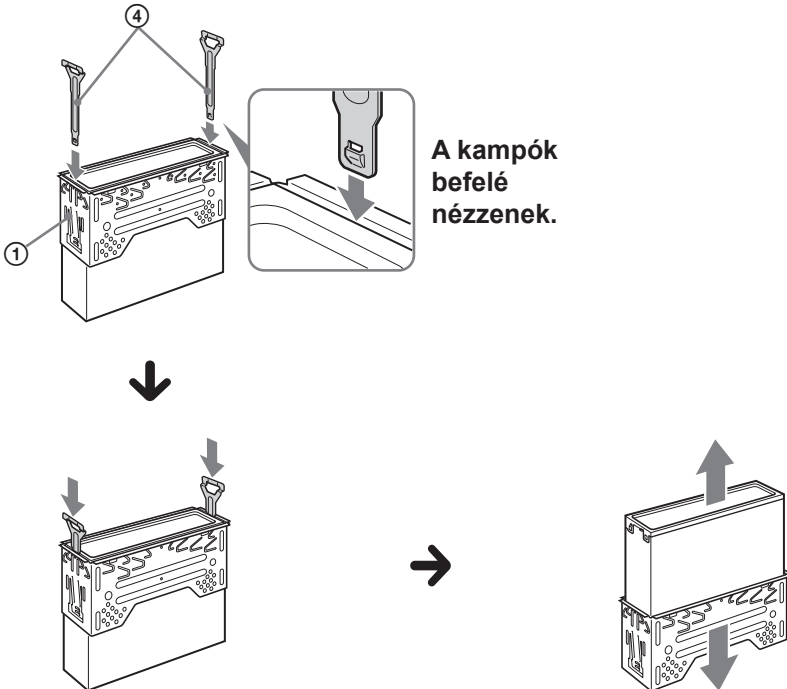
1

A kioldókulcsokat
pontosan illessze



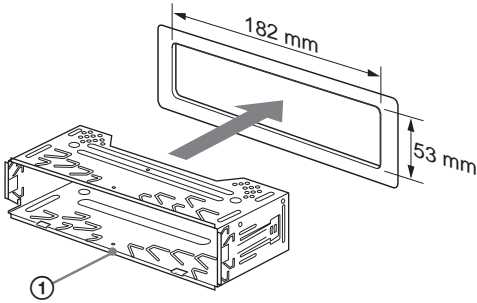
2

A kampók
befelé
nézzenek.

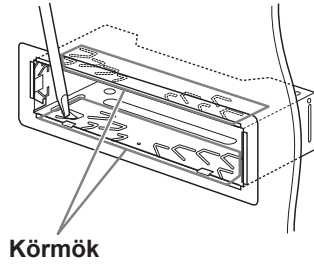


5

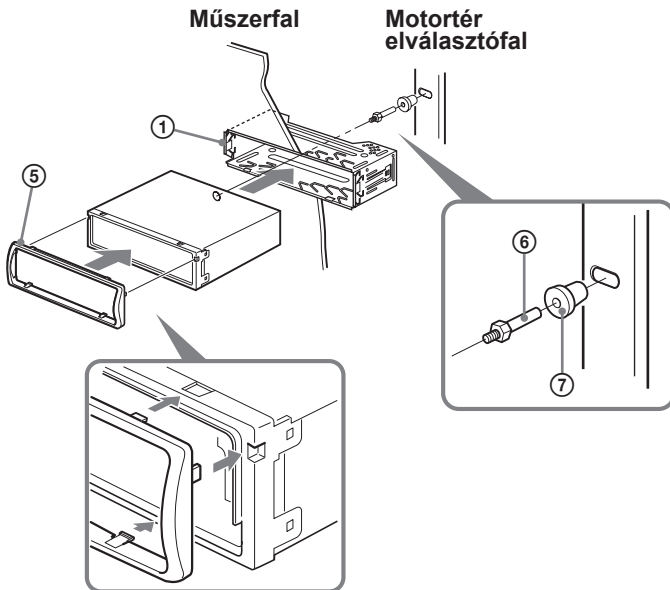
1



2



3



A külső védőkeret és a rögzítőkeret eltávolítása **4**

Beszereles előtt vegye le a rögzítőkeretet **5** és a külső védőkeretet **1** a készülékről.

1 Vegye le a külső védőkeretet **5**.

- 1 Illessze a kioldókulcsokat **4** a külső védőkerethez **5**.
- 2 A külső védőkeret **5** levételéhez húzza kifelé a kioldókulcsokat **4**.

2 Vegye ki a rögzítőkeretet **1**.

- 1 Tolja be a kioldókulcsokat **4** a készülék és a rögzítőkeret **1** közé kattanásig.
- 2 Húzza lefelé a rögzítőkeretet **1**, majd húzza ki belőle a készüléket.

Beépítési példa **5**

Beszereles a műszerfalba

Megjegyzések

- Szükség esetén hajlítsa ki a körmöket, hogy szoros illeszkedést biztosítsanak **5-2**.
- Győződjön meg róla, hogy külső védőkeret **5** reteszelő fűle megfelelően illeszkedik-e a készüléken található mélyedésekbe **5-3**.

Az előlap helyes levétele és visszahelyezése **6**

A készülék beszerelése előtt vegye le az előlapot.

6-A Levétel

Az előlap levétele előtt kapcsolja ki a készüléket az **(OFF)** gombbal. Nyomja meg a **↑** gombot, majd az előlapot maga felé húzza válassza le.

6-B Visszahelyezés

Az ábrának megfelelően illessze az előlapon található **(A)** nyílást a készüléken található tengelyhez **(B)**, majd nyomja be a baloldalon.

Figyelem: ha a gépkocsi gyújtáskapcsolóján nincs ACC állás!

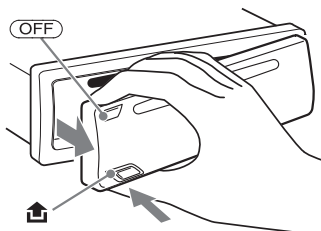
Állítson be időértéket az Auto Off funkcióban. A beállításról részletesebben a kezelési útmutatóban olvashat.

A készülék a kikapcsolás után, a beállított idő elteltével önműködően és teljesen kikapcsol, az akkumulátor lemerülésének megakadályozása érdekében.

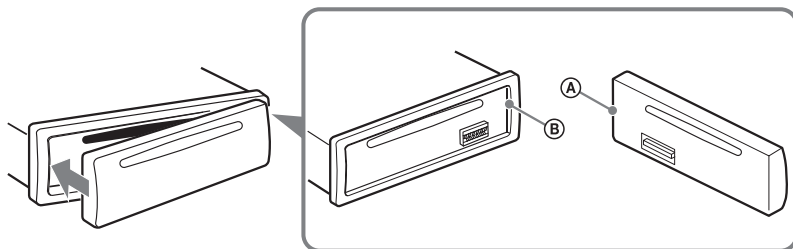
Amennyiben nem állított be időértéket az Auto Off funkcióban, a gépkocsi gyújtáskapcsolójával történő leállítása után tartsa nyomva az **(OFF)** gombot, amíg a kijelző ki nem kapcsol.

6

A

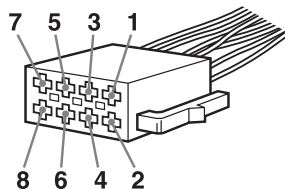


B



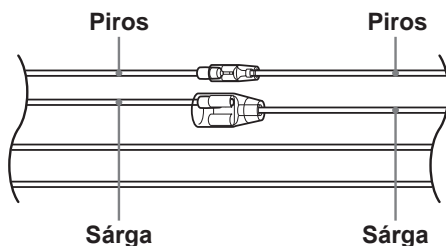
Tápfeszültség csatlakoztatási ábra

A tápfeszültség csatlakozás kialakítása autónként eltérő lehet. Ellenőrizze autója csatlakoztatási ábráját, hogy meggyőződhessen a helyes csatlakoztatásról. A három alaptípust az alábbi ábrák mutatják be. Előfordulhat, hogy az autó piros és sárga áramellátó vezetékét fel kell cserélnie. A csatlakoztatások áttekintése és az áramellátó kábelek azonosítása után csatlakoztassa a készüléket a tápfeszültséghez. Ha a bekötéssel kapcsolatban olyan kérdése vagy problémája adódna, melyre nem talál választ ebben az útmutatóban, vegye fel a kapcsolatot az autó forgalmazójával.



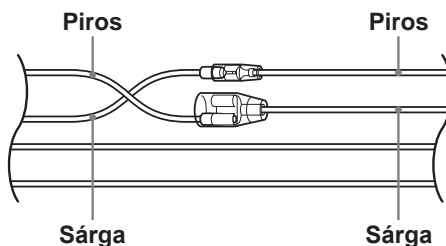
Külső tápfeszültség csatlakozó

a



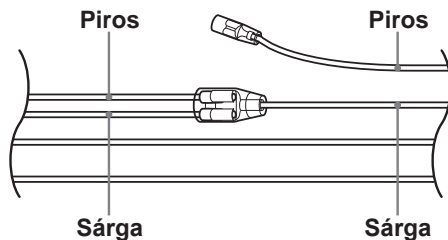
4 Sárga folyamatos tápfeszültség 7 Piros kapcsolt tápfeszültség

b



4 Sárga kapcsolt tápfeszültség 7 Piros folyamatos tápfeszültség

c



Kapcsolt tápfeszültség (ACC) állás nélküli gyújtáskapcsolóval rendelkező autó

Az üzembe helyezés és a csatlakoztatás részleteit lásd a mellékelt üzembe helyezési/csatlakoztatási útmutatóban.

Figyelem: ha a készüléket olyan gépkocsiba szereli be, amelynek gyújtáskapcsolóján nincs ACC pozíció

Feltétlenül használja az Auto Off funkciót (12. oldal).

A kikapcsolást követően a beállított időtartam letelte után a készülék teljesen és automatikusan kikapcsol. Ezzel a gépkocsi akkumulátorának lemerülése megelőzhető.

Ha nem használja az Auto Off funkciót, a gyújtás kikapcsolása után tartsa nyomva az **OFF** gombot mindaddig, míg a kijelző ki nem alszik.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Ez a címke a burkolat hátoldalán található.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása. (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben.)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Üdvözljük!	4
------------------	---

A kezdő lépések

Az óra beállítása	4
Az előlap leválasztása	4
Az előlap visszahelyezése	5

A kezelőszervek és az alpműveletek

A fejezség	6
------------------	---

Rádió

Rádióállomások tárolása és vétele	7
Automatikus tárolás — BTM	7
Kézi tárolás	7
A memóriában tárolt állomások előhívása ..	7
Automatikus hangolás	7
RDS	7
Áttekintés	7
Az AF és a TA funkció használata	8
Műsortípus (PTY) szerinti keresés	8
Az óra automatikus beállítása (CT)	9

További funkciók

A hangjellemzők beállítása	9
A balansz és a fader beállítása	
— BAL/FAD	9
A hangszínszabályzó beállítása	
— EQ lite	9
A menüpontok beállítása — SET	10
Külső készülékek használata	10
Külső audio készülék	10

További információk

Előírások	11
A lemezek helyes kezelése	11
Karbantartás	12
A készülék kiszerelese	12
Műszaki adatok	13
Hibaelhárítás	13
Hibakijelzések/Üzenetek	14

Üdvözljük!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Sony CD lejátszót. Az alábbi funkcióknak köszönhetően minden bizonnyal élvezetesebb vezetésben lesz része.

• CD lejátszás

A készülékkel lejátszhat CD-DA (CD TEXT* lemezeket is beleértve) és audio CD-R/CD-RW lemezeket is.



• Rádióvétel

– Hullámsávonként (FM1, FM2, FM3, MW és LW) 6 állomás vételi frekvenciáját tárolhatja a memóriában.

– BTM (vételi minőség szerinti tárolás): a készülék a vételi minőség szerinti sorrendben tárolja az állomásokat, a legjobban fogható adóval kezdve.

• RDS szolgáltatás

– Használhatja az RDS (Radio Data System) rendszerű FM állomások szolgáltatásait.

• Hangbeállítások

– EQ lite: tetszés szerint választhat a 6 gyárilag beállított hangzámintázat közül.

• Külső készülék csatlakoztatása

A készülék előlapján lévő AUX-aljzat lehetőséget nyújt hordozható audio készülék csatlakoztatására.

* A CD TEXT rendszerű lemez egy olyan CD-DA lemez, mely információt tartalmaz az album, az előadó és a műsorszámok elnevezéséről.

A kezdő lépések

Az óra beállítása

A pontos idő kijelzése 24 óra/nap rendszerben történik.

- 1 Tartsa nyomva a kiválasztó gombot.**
Megjelenik a beállító menü.
- 2 Nyomja meg ismételten a kiválasztó gombot mindaddig, míg a „CLOCK-ADJ” menü meg nem jelenik.**
- 3 Nyomja meg a (SEEK) + gombot.**
Az óraérték beírási pozíciója villog.
- 4 A hangerőszabályzó forgatásával állítsa be az óra és a perc értékét.**
A digitális kijelzés mozgatásához nyomja meg a (SEEK) -/+ gombot.
- 5 Nyomja meg a kiválasztó gombot.**
A beállítás megtörtént, az óra működni kezd.

Az óra megjelenítéséhez nyomja meg a (DSPL) gombot. A (DSPL) gombbal visszakapcsolhat az előző kijelzésre.

Hasznos tudnivaló


Az óra automatikusan is beállítható az RDS szolgáltatás használatával (9. oldal).

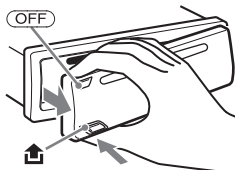
Az előlap leválasztása

A készülék előlapja a lopás megelőzése érdekében levehető.

Figyelmeztető hangjelzés

A készülék pár másodpercen át figyelmeztető hangjelzést ad, ha a gépkocsi gyújtáskapcsolójával leállította a motort (OFF pozíció), de nem vette le az előlapot. A hangjelzés csak akkor hallható, ha a készülék beépített erősítőjét használja.

- 1 Nyomja meg az (OFF) gombot.**
A készülék kikapcsol.
- 2 Nyomja meg a  részt, majd húzza maga felé az előlapot.**

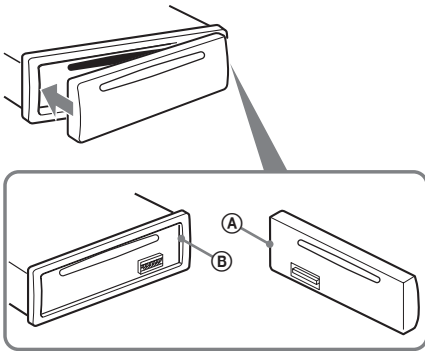


Megjegyzések

- A leválasztás során az előlap ne essen le a földre, és ne nyomja meg erősen az előlapot és a kijelzőt.
- A leválasztott előlapot ne tegye ki magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak. Ne hagyja az előlapot a tűző napon parkoló gépkocsiban, a műszerfalon vagy a kalaptartón.

Az előlap visszahelyezése

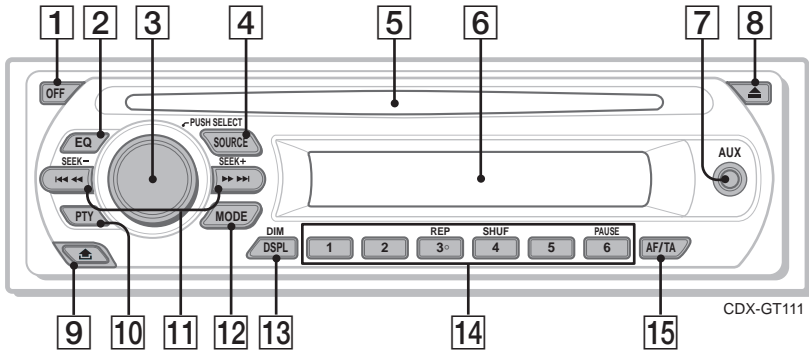
Illessze az előlap **(A)** részét a készülék **(B)** részéhez az ábra szerint, majd könnyedén nyomja befelé az előlap bal oldalát, kattanásig.



Megjegyzés

Ne helyezzen semmilyen tárgyat az előlap belső oldalára.

A fejegység



A részletekért lapozzon a feltüntetett oldalra.

1 OFF gomb

Kikapcsolás; a műsorforrás leállítása.

2 EQ (ekvalizer) gomb 9

A kívánt hangzaskép kiválasztása (XPLOD, NATURAL, HARD, UPBEAT, VOCAL, CUSTOM vagy OFF).

3 Hangerőszabályzó/kiválasztó gomb 9

A hangerő beállítása (forgatás); menüelemek kiválasztása (benyomás és forgatás).

4 SOURCE gomb

Bekapcsolás; műsorforrás választás (rádió/CD/AUX).

5 Lemezbetöltő nyílás

A lemez behelyezése (féliratos oldallal felfelé) után a lejátszás automatikusan elindul.

6 Kijelző

7 AUX bemenet 10

Hordozható audio eszköz csatlakoztatásához.

8 ▲ (kiadó) gomb

A lemez kivétele a készülékből.

9 ▤ (előlap kioldó) gomb 4

10 PTY (műsортípus) gomb 8

A műsортípus (PTY) kiválasztása RDS adás esetén.

11 SEEK -/+ gombok

CD:

Műsorszámok átugrása (egyszeri megnyomás); műsorszámok folyamatos átugrása (nyomja meg, majd 1 másodpercen belül nyomja meg újból és tartsa nyomva); gyorskeresés előre, hátra (tartsa nyomva).

Rádió:

Rádióállomások automatikus hangolása (egyszeri megnyomás); kézi hangolás (tartsa lenyomva).

12 MODE gomb 7

A hullámsáv kiválasztása (FM/MW/LW).

13 DSPL (kijelző)/DIM (fényerő) gomb 7

A kijelzett elemek kiválasztása (egyszeri megnyomás); a kijelző fényerejének állítása (tartsa lenyomva).

14 Számgombok

CD:

③: REP

Az aktuális műsorszám megismétlése.

④: SHUF

A műsorszámok véletlen sorrendű lejátszása.

⑥: PAUSE

A lejátszás szüneteltetése. A folytatáshoz nyomja meg újból.

Rádió:

Tárolt rádióállomások behívása (egyszeri megnyomás); rádióállomások tárolása (tartsa nyomva).

15 AF (alternatív frekvenciák)/TA (közlekedési hírek) gomb 8

Az AF és a TA funkció használata RDS rádióadók esetén.

Rádió

Rádióállomások tárolása és vétele

Figyelem

Vezetés közben, a balesetek megelőzése érdekében használja a BTM hangolási üzemmódot.

Automatikus tárolás — BTM

1 Nyomja meg ismételten a (SOURCE) gombot mindaddig, míg a „TUNER” meg nem jelenik.

Ha egy másik hullámsávra kíván kapcsolni, nyomja meg többször a (MODE) gombot. Az alábbi hullámsávok közül választhat: FM1, FM2, FM3, MW vagy LW.

2 Tartsa nyomva a kiválasztó gombot. Megjelenik a beállító menü.

3 Nyomja meg ismételten a kiválasztó gombot mindaddig, míg a „BTM” meg nem jelenik.

4 Nyomja meg a (SEEK) + gombot. A készülék a frekvenciaérték sorrendjében hozzárendeli az állomásokat a memóriagombokhoz.

A tárolás befejezését egy sípjel jelzi.

Kézi tárolás

1 Amikor a tárolni kívánt állomás műsorát hallja, tartsa nyomva a memóriagombok (1)–(6) egyikét mindaddig, míg a „MEMORY” meg nem jelenik.

A memóriahely száma megjelenik a kijelzőn.

Megjegyzés

Ha egy memóriahelyen tárolunk egy állomást, az adott gombon előzőleg tárolt állomás törlődik.

Hasznos tudnivaló

Ha RDS állomást tárol, az AF/TA funkció beállítása is tárolódik (8. oldal).

A memóriában tárolt állomások előhívása

1 Válassza ki a kívánt hullámsávot, majd nyomja meg a megfelelő memóriagombot (1)–(6).

Automatikus hangolás

1 Válassza ki a hullámsávot, majd a (SEEK) +/- gombbal indítsa el a keresést.

Ha a készülék megtalál egy állomást, a hangolás leáll. Ismétlje a műveletet mindaddig, míg meg nem találja a keresett állomást.

Hasznos tudnivaló

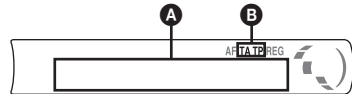
Ha ismeri a behangolni kívánt állomás vételi frekvenciáját, tartsa nyomva a (SEEK) +/- gombot mindaddig, míg megközelíti a kívánt frekvenciát, majd a (SEEK) +/- gomb többszöri megnyomásával végezze el a finomhangolást (kézi hangolás).

RDS

Áttekintés

A rádiós adatrendszer (RDS) szolgáltatással rendelkező FM rádióállomások nem hallható digitális információt sugároznak a szokásos rádióműsor mellett.

Kijelzett információk



A Frekvencia*¹ (műsornév), memóriahely száma, óra, RDS adatok

B TA/TP*²

¹ RDS állomások vétele közben a „” szimbólum látható a frekvenciajelzéstől balra.

*² Közlekedési hírek vétele közben a „TA” jelzés villog. Ha közlekedési híreket is sugárzó állomást hallgat, a „TP” világít.

Az **A** kijelzések módosításához nyomja meg a (D SPL) gombot.

RDS funkciók

Ez a készülék az alábbi automatikus RDS szolgáltatásokat használja:

AF (alternatív frekvenciák)

A rádió mindig az éppen hallgatott állomásnak az adott területen legerősebb jelű frekvenciájára hangol. Hosszú utazások közben nem kell többször manuálisan újrahangolni az adott állomást, mert a készülék mindig a legerősebb jelet választja ki.

TA (közlekedési hírek)/TP (közlekedési híreket is sugárzó adók)

Az adott pillanatban elhangzó közlekedési hírekre/állomásokra kapcsolhat. Amikor a készülék átkapcsol a közlekedési hírekre, az aktuális műsorforrás műsora megszakad.

PTY (músortípus)

Az aktuális műsor típusát jelzi. Az állomások között műsorszám típus szerint is kereshet.

CT (idő)

Az RDS információkkal együtt sugárzott CT adatok beállítják a kijelzőn a pontos időt.

Megjegyzések

- Az országtól/régiótól függően előfordulhat, hogy nem érhető el minden RDS funkció.
- Az RDS nem működik megfelelően, ha a jel gyenge, vagy a behangolt állomás nem sugároz RDS jeleket.

Az AF és a TA funkció használata

- 1 Nyomja meg ismételten az **(AF/TA)** gombot mindaddig, míg a kívánt funkció meg nem jelenik.

RDS állomások tárolása AF és TA beállítással

Az RDS állomásokat az AF/TA beállítással együtt is tárolhatja. Ha a BTM funkciót használja, a készülék azonos AF/TA beállításokkal tárolja az RDS állomásokat.

Kézi tárolás esetén mindegyik RDS és nem-RDS állomásra külön is beállíthatja az egyes funkciókat (AF/TA).

- 1 Válassza ki a kívánt AF/TA beállítást, majd tárolja az állomásokat a BTM funkcióval vagy kézi vezérléssel.

A közlekedési információk hangerejének beállítása

A közlekedési információk hangereje előzetesen beállítható és tárolható, így nem marad le ezekről az információkról.

- 1 Állítsa be a tárolni kívánt hangerőt a hangerőszabályzóval.
- 2 Tartsa lenyomva az **(AF/TA)** gombot mindaddig, míg a „TA” meg nem jelenik.

Rendkívüli közlemények vétele

Ha az AF vagy TA funkció be van kapcsolva, a készülék automatikusan átkapcsol arra az állomásra, ahol rendkívüli közlemény beolvasása történik (az aktuális műsorforrás műsora megszakad).

Ha egy adott regionális műsort szeretne hallgatni — REG

Ha az AF funkció be van kapcsolva: a gyári beállítás szerint a készülék nem kapcsol át egy másik, jobban fogható regionális műsorra az adott körzetben.

Ha elhagyja az adott regionális műsor vételi körzetét, válassza ki a menüből a „REG-OFF” beállítást FM vételi üzemmódban (10. oldal).

Megjegyzés

Ez a funkció Nagy-Britanniában és néhány további országban nem használható.

Músortípus (PTY) szerinti keresés

- 1 FM vételi üzemmódban nyomja meg a **(PTY)** gombot.



Az aktuális műsortípus neve megjelenik a kijelzőn, ha az állomás sugároz PTY adatokat is.

- 2 Nyomja meg ismételten a **(PTY)** gombot mindaddig, míg a kívánt műsortípus neve meg nem jelenik.
- 3 Nyomja meg a **(SEEK) -/+** gombot. A készülék megkezdi a kiválasztott típusú műsorszámot sugárzó állomás keresését.

Műsортípusok

NEWS (Hírek), **AFFAIRS** (Aktuális hírek), **INFO** (Információk), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Oktatás), **DRAMA** (Rádiójátékok), **CULTURE** (Kultúra), **SCIENCE** (Tudomány), **VARIED** (Egyéb), **POP M** (Popzene), **ROCK M** (Rock zene), **EASY M** (Szórakoztató zene), **LIGHT M** (Közkezdvelt klasszikus zene), **CLASSICS** (Komolyzene), **OTHER M** (Egyéb zenei műsor), **WEATHER** (Időjárás), **FINANCE** (Pénzügyi hírek), **CHILDREN** (Gyermekműsor), **SOCIAL A** (Társadalmi ügyek), **RELIGION** (Vallás), **PHONE IN** (Telefonos műsor), **TRAVEL** (Utazás), **LEISURE** (Szórakozás), **JAZZ** (Dzsessz), **COUNTRY** (Country zene), **NATION M** (Nemzeti zene), **OLDIES** (Régi slágerek), **FOLK M** (Népzene), **DOCUMENT** (Dokumentum műsor)

Megjegyzés

Ez a funkció nem működik azokban az országokban/ régiókban, ahol a PTY információk nem állnak rendelkezésre.

Az óra automatikus beállítása (CT)

1 Válassza ki a „CT-ON” beállítást a menüben (10. oldal).

Megjegyzések

- Előfordulhat, hogy a CT funkció akkor sem működik, ha éppen RDS állomást hallgat.
- Lehet némi eltérés a valós, és a CT funkció által beállított idő között.

További funkciók

A hangjellemzők beállítása

A balansz és a fader beállítása — BAL/FAD

1 Nyomja meg ismételten a kiválasztó gombot mindaddig, míg a „BAL” vagy a „FAD” meg nem jelenik.

A kijelzők az alábbi sorrendben jelennek meg:

LOW*1 → **HI***1 → **BAL** (bal-jobb) → **FAD** (elől-hátul) → **AUX***2

*1 Ha az EQ lite funkciót bekapcsolta (9. oldal).

*2 Ha az AUX műsorforrásra kapcsolt (10. oldal).

2 A hangerőszabályzó forgatásával állítsa be a kiválasztott hangjellemzőt.

3 másodperc után a kijelző visszakapcsol a normál lejátszásnak/rádióvételnek megfelelő üzemmódba, és a beállítás tárolódik.

A hangszínszabályzó beállítása — EQ lite

Az EQ lite menü „CUSTOM” funkciójával egyéni igényeinek megfelelően módosíthatja a hangzást.

1 Válasszon egy műsorforrást, majd az (EQ) gombbal válassza a „CUSTOM” funkciót.

2 A kiválasztó gombbal válassza ki a „LOW” vagy a „HI” beállítást.

3 A hangerőszabályzó forgatásával állítsa be a kiválasztott hangjellemzőt.

A hangerő 1 dB-es lépésekben állítható be a -10 dB és +10 dB közötti tartományban.



A 2-es és 3-as lépés megismétlésével állítsa be a hangzást.

Ha vissza kíván térni a gyári beállításhoz, tartsa nyomva a kiválasztó gombot, mielőtt a beállítást befejezné.

3 másodperc után a kijelző visszakapcsol a normál lejátszásnak/rádióvételnek megfelelő üzemmódba, és a beállítás tárolódik.

Hasznos tudnivaló

Más típusú hangzásoképeket is beállíthat.

A menüpontok beállítása — SET

- 1 Tartsa nyomva a kiválasztó gombot.**
A beállító menü megjelenik.
- 2 Nyomja meg többször a kiválasztó gombot, míg a menüpont meg nem jelenik.**
- 3 A hangerőszabályzó forgatásával válassza ki a kívánt opciót (például „ON” vagy „OFF”).**
- 4 Tartsa nyomva a kiválasztó gombot.**
A kijelző visszakapcsol a normál lejátszásnak/rádióvételnél megfelelő üzemmódba, és a beállítás tárolódik.

Megjegyzés

A megjelenített opciók műsorforrásonként és menüpontonként eltérőek lehetnek.

Az alábbi menüpontok beállításait módosíthatja (a részleteket lásd a hivatkozott oldalakon): a „●” szimbólum jelöli a gyári beállítást.

CLOCK-ADJ (órábeállítás) (4. oldal)

CT (idő)

A „CT-ON” vagy „CT-OFF” (●) opció közül választhat (8., 9. oldal).

BEEP (hangjelzés)

A „BEEP-ON” (●) vagy „BEEP-OFF” opció közül választhat.

AUX-A*¹ (AUX audio)

Az AUX kijelzés bekapcsolásához válassza az „AUX-A-ON” (●) beállítást (10. oldal).

A.OFF (automatikus kikapcsolás)

Kikapcsolás után a készülék automatikus kikapcsolásának időpontját állíthatja: „A.OFF-NO” (●), „A.OFF-30S (másodperc),” „A.OFF-30M (perc)” vagy „A.OFF-60M (perc).”

DEMO*¹ (bemutató)

A „DEMO-ON” (●) vagy „DEMO-OFF” opció közül választhat.

DIM (fényerő)

A kijelző fényerejének csökkentése.
– „DIM-ON”: a kijelző elhalványul.
– „DIM-OFF” (●): a kijelző fényereje normális.

M.DSPL (mozgó kijelzés)

– „M.DSPL-ON” (●): mozgómintázat.
– „M.DSPL-OFF”: mozgómintázat kikapcsolva.

A.SCRL (automatikus görgetés)

A hosszú felirat automatikus görgetése a műsorszám változása esetén.
– „A.SCRL-ON” (●): görgetés bekapcsolva.
– „A.SCRL-OFF”: görgetés kikapcsolva.

LOCAL (helyi vételi mód)

– „LOCAL-ON”: csak a jó minőségben fogható állomások behangolása.
– „LOCAL-OFF” (●): normál vételi mód.

MONO*² (mono vétel)

Az FM vételi minőség javításához válassza a mono vételi módot.

– „MONO-ON”: sztereó műsorok vétele monóban.
– „MONO-OFF” (●): sztereó vétel.

REG*² (regionális)

A „REG-ON” (●) vagy a „REG-OFF” opció közül választhat (8. oldal).

LOUD (fiziológiai hangerő)

Alacsony hangerőszinten is tisztán érthetővé teszi a műsort.

– „LOUD-ON”: a mély- és magashangok fokozása.
– „LOUD-OFF” (●): normál hangzás.

BTM (7. oldal)

*¹ A készülék kikapcsolt állapotában.

*² FM vétel közben.

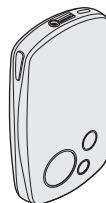
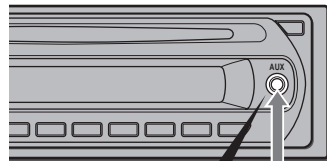
Külső készülék használata

Külső audio készülék

A készülék AUX-bemenetéhez (sztereó mini RCA) hordozható audio eszközt csatlakoztathat, majd a megfelelő műsorforrás kiválasztása után a külső eszköz műsorát a gépkocsi hangszóróin keresztül hallgathatja. A készülék és a külső audio eszköz hangerőkülönbsége kiegyenlíthető. Kövesse az alábbi eljárást:

A hordozható audio eszköz csatlakoztatása

- 1 Kapcsolja ki a hordozható audio eszközt.
- 2 Csökkentse minimumra a készülék hangerejét.
- 3 Csatlakoztassa a külső eszközt a készülékhez.



Csatlakozókábel*
(nem tartozék)

* Egyenes dugasszal ellátott vezetékét használjon.

A hangerő beállítása

Lejátszás előtt feltétlenül állítsa be a csatlakoztatott audio eszköz hangerejét.

- 1 Csökkentse minimumra a készülék hangerejét.
- 2 Nyomja meg ismételten a **(SOURCE)** gombot mindaddig, amíg az „AUX” meg nem jelenik. A „FRONT IN” kijelzés megjelenik.
- 3 Indítsa el a lejátszást a hordozható audio eszközön, közepes hangerővel.
- 4 Állítsa be a szokásos hangerőszintet a készüléken.
- 5 Nyomja meg a kiválasztó gombot mindaddig, míg az „AUX” kijelzés meg nem jelenik, majd a hangerőszabályzóval állítsa be a hangerőt (-8 dB+18 dB).

További információk

Előírások

- Ha gépkocsija a tűző napon parkolt, a készülék bekapcsolásával várjon néhány percet, amíg a készülék kellő mértékben lehűl.
- Ha a gépkocsi motoros antennával rendelkezik, az antenna automatikusan kitoldódik, amikor a készüléket bekapcsolja.

Páralecspapódás

Esős napokon vagy párás környezetben pára csapódhat le a lejátszó lencséjén és a készülék kijelzőjén. A készülék ilyenkor hibásan működhet. Ilyen esetben vegye ki a lemezt, és várjon kb. egy órát, hogy a lecsapódott nedvesség elpárologjon.

A kiváló hangminőség megőrzése

Ügyeljen arra, hogy gyümölcslé vagy egyéb üdítőital ne fröccsenhessen a készülékre és a lemezekre.

A lemezek helyes kezelése

- A lemez tisztaságának megőrzése érdekében ne érintse meg a lemez felületét. A lemezt a széleinél fogja meg.
- Tartsa lemezeit saját tokjukban vagy a lemezváltó tárban, amikor nem használja azokat.
- Ne tegye ki a lemezeket magas hőmérséklet hatásának. Ne hagyja azokat az autóban vagy a műszerfalon/hátsó kalaptartón.
- Ne ragasszon címkét a lemezre, ne tegyen a készülékbe olyan lemezt, amelynek a felületét ragacsos anyag (pl. tinta, ragasztó) szennyezi. Az ilyen lemez nem tud megfelelően forogni, és könnyen megrongálódhat, vagy üzemzavar keletkezhet.



- Ne tegyen a készülékbe olyan lemezeket, amelyre matrica vagy címke van ragasztva. Ha ilyen lemezt helyez a készülékbe, a következő problémák merülhetnek fel:
 - A készülék nem adja ki a lemezt (a felváltó címke beragad a lejátszó mechanikájába).
 - A készülék nem tudja olvasni az adatokat (kimaradások a lejátszásban) amiatt, hogy a lejátszó hőtermelése következtében a matrica összehúzódik, és meggörbíti a lemezt.
- Különleges alakú (szív-, négyzet-, vagy csillag alakú) lemezeket nem lehet ezzel a készülékkel lejátszani. A készülék megrongálódhat. Ne tegyen ilyen lemezt a készülékbe.
- Nem játszhatók le a 8 cm-es CD-k.

folytatás a következő oldalon →

- Lejátszás előtt a lemezt külön megvásárolható tisztítókezelővel középről sugárirányban kifelé haladva tisztítsa meg. A tisztításhoz ne használjon benzint, higítót, vagy háztartási tisztítószerkeket. Az antistatizáló spray csak analóg hanglemezek tisztításához használható.



Tudnivalók a CD-R/CD-RW lemezekről

- A lemez állapotától, valamint attól függően, hogy milyen készülékkel készítették a felvételt, előfordulhat, hogy egyes CD-R/CD-RW lemezeket nem lehet lejátszani ezzel a készülékkel.
- Nem lehet lejátszani lezáratlan CD-R/CD-RW lemezt.

Másolásvédelemmel ellátott zenei lemezek

Ez a készülék a Compact Disc (CD) szabványának megfelelő lemezek lejátszására képes. Napjainkban egyre több lemeztársaság másolásvédelemmel ellátott zenei CD-ket hoz forgalomba. Kérjük ne feledje, hogy ezek között lehetnek olyanok is, melyek nem felelnek meg a CD-szabványoknak, ezért ezzel a készülékkel nem lehet lejátszani.

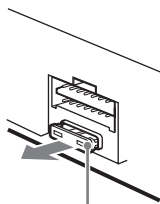
DualDisc (kettős formátumú) lemezek

A DualDisc elnevezés olyan kétoldalas lemezeket takar, melyek egyik oldalán a DVD-lejátszó által lejátszható tartalom, a másik oldalukon digitális hanganyag található. Mivel a hanganyagot tartalmazó oldal nem felel meg a Compact Disc (CD) szabványoknak, az ilyen lemezek lejátszása nem garántált.

Karbantartás

Az olvadóbiztosító cseréje

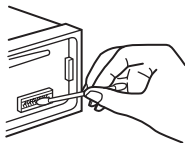
Az olvadóbiztosító cseréjénél ügyeljen arra, hogy az eredeti biztosítékon feltüntetett amperértéknek megfelelőt használjon. Ha az biztosíték kiég, ellenőrizze a tápfeszültség csatlakozást, majd cserélje ki a biztosítékat. Ha a csere után ismét kiég az biztosíték, a hiba a készülékben van. Ilyenkor forduljon a legközelebbi Sony márkaszervizhez.



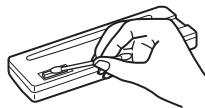
Olvadóbiztosító (10 A)

A csatlakozók tisztítása

A készülék működése rendellenessé válhat, ha az előlap és a készülék csatlakozói elszennyeződnek. Annak érdekében, hogy ezt elkerülje, vegye le az előlapot (4. oldal) és tisztítsa meg a csatlakozókat pálcikára tekert vatta segítségével. A vattát ne nyomja túlzott erővel a csatlakozóvégekre. Ellenkező esetben a csatlakozók megsérülhetnek.



Fejegység



Előlap hátulja

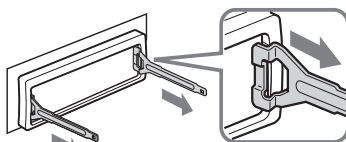
Megjegyzések

- A biztonság érdekében a csatlakozók tisztítása előtt állítsa le az autó motorját, és vegye ki az indítókulcsot.
- Ne érintse meg a csatlakozókat kézzel vagy fémeszközzel.

A készülék kiszérése

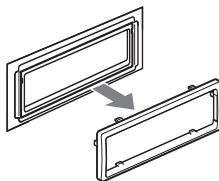
1 A külső védőkeret eltávolítása.

- 1 Vegye le a készülékről az előlapot (4. oldal).
- 2 A kioldókulcsokat akassza a keret két oldalába.



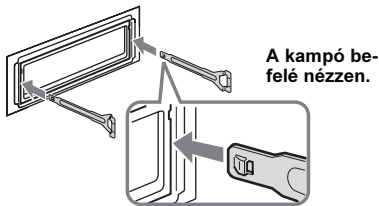
Így használja a kioldókulcsokat

- 3 Húzza kifelé a kioldókulcsokat, és ezzel egyúttal a keretet is.

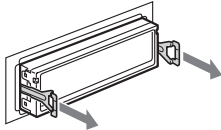


2 A készülék eltávolítása.

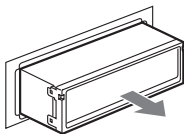
- 1 Tolja be a két kioldókulcsot a készülék két oldalán kattánisg.



- 2 A kioldókulcsokkal húzza ki a készüléket.



- 3 Csúsztassa ki a készüléket a műszerfalból.



Műszaki adatok

Működés tanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a CDX-GT111 típusú készülék a 2/1984. (III. 10.) IpM-BkM számú együttes rendeletben előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

CD lejátszó

Jel/zaj arány: 95 dB

Frekvencia átvitel: 10–20 000 Hz

Nyávgás: Nem mérhető

Tuner

FM

Vételi frekvenciák: 87,5–108,0 MHz

Antenna csatlakozó:

Külső antenna csatlakozó

Középfrekvencia: 10,7 MHz/450 kHz

Hasznos érzékenység: 9 dBf

Szelektivitás: 75 dB 400 kHz-en

Jel/zaj arány: 67 dB (sztereó), 69 dB (mono)

Harmonikus torzítás 1 kHz-en: 0,5 % (sztereó), 0,3 % (mono)

Áthallás: 35 dB 1 kHz-en

Frekvencia átvitel: 30–15 000 Hz

MW/LW

Vételi frekvenciák:

MW: 531–1602 kHz

LW: 153–279 kHz

Antenna csatlakozó:

Külső antenna csatlakozó

Középfrekvencia: 10,7 MHz/450 kHz

Érzékenység: MW: 30 μ V, LW: 40 μ V

Erősítő

Kimenetek: Hangsugárzó kimenetek (szigetelt csatlakozók)

Hangsugárzó impedancia: 4–8 Ω

Maximális kimenő teljesítmény: 45 W \times 4 (4 Ω -on)

Általános

Kimenet:

Motoros antenna vezérlőcsatlakozó

Bemenetek:

Telefon némítás csatlakozó

Antenna bemenet

AUX-bemenet (sztereó minijack)

Hangszínszabályzó:

Mély: \pm 10 dB 100 Hz-en

Magas: \pm 10 dB 10 kHz-en

Fiziológiai hangerő:

+9 dB 100 Hz-en

+5 dB 10 kHz-en

Üzemi feszültség: 12 V-os gépkocsi akkumulátor (negatív testelésű)

Méret: kb. 178 \times 50 \times 179 mm (szé \times ma \times mé)

Szerelési méretek: kb. 182 \times 53 \times 162 mm (szé \times ma \times mé)

Tömeg: kb. 1,2 kg

Mellékelt tartozékok:

Szerelési és csatlakoztatási eszközök (1 készlet)

A kivitel és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.



- A nyomtatott áramköri lapok egy részében nem használtunk halogénezett égésgátló anyagokat.
- A külső burkolatokban nem használtunk halogénezett égésgátló anyagokat.
- Belső bélésanyagként papírt használtunk a dobozban.

Hibaelhárítás

Az alábbi felsorolásban megtalálhatja a leggyakrabban előforduló hibák orvoslását. A következő lista áttanulmányozása előtt javasoljuk, hogy ellenőrizze a csatlakozási és a kezelési utasításokat.

Általános jelenségek

A készülék nem kap tápfeszültséget.

Ellenőrizze a csatlakozásokat. Ha minden rendben van, ellenőrizze az olvadóbiztosítót.

A motoros antenna nem működik.

A motoros antenna nem rendelkezik kapcsolódobozzal (relével).

Nincs hang.

• A hangerő túl alacsony.

• Ha 2 hangsugárzót csatlakoztatott, válassza ki a fader szabályzó (FAD) középső beállítását.

Nincs hangjelzés.

A hangjelzést kikapcsolta (10. oldal).

A memóriában tárolt információk törlődtek.

- A tápkábel vagy az akkumulátort leválasztotta az áramkörből.
- A tápkábel nem megfelelően csatlakoztatta.

A tárolt állomások és a pontos idő törlődtek.**A biztosíték kiolvadt.****Zaj hallható, ha a gyújtáskapcsolót elfordítja.**

A vezetékek nincsenek megfelelően egyeztetve a gépkocsi tápfeszültség csatlakozójának vezetékével.

A kijelzőről eltűnnek/egyáltalán nem jelennek meg a kijelzések.

- A kijelző beállítása „DIM-ON” (10. oldal).
- A kijelzés eltűnik a kijelzőről, ha lenyomva tartja az **(OFF)** gombot.
 - Tartsa nyomva a készülék **(OFF)** gombját mindaddig, míg a kijelzések el nem tűnnek.
- A csatlakozók beszennyeződtek (12. oldal).

Az automatikus kikapcsolási funkció nem működik.

A készülék be van kapcsolva. Az Auto Off funkció a készülék kikapcsolása után lép működésbe.

→Kapsolja ki a készüléket.

CD-lejátszás**A lemezt nem lehet behelyezni.**

- A készülékben már van egy lemez.
- A lemezt fejjel lefelé vagy helytelenül helyezte be.

A lejátszás nem indul el.

- Szennyezett vagy hibás lemez.
- Nem audio használatra szánt CD-R/CD-RW lemezt próbál meg lejátszani (12. oldal).

A kijelzést nem görgeti a készülék.

- A nagyon sok karaktert tartalmazó lemezek esetében előfordulhat, hogy a görgetés nem működik.
- Az „A.SCRL” menüpont beállítása „OFF”.
 - Válassza az „A.SCRL-ON” beállítást (10. oldal).

Hangkiesés.

- A beszerelés nem megfelelő.
 - A készüléket legfeljebb 45°-os dőlésszöggel, a gépkocsi stabil részén kell beszerelni.
- Szennyezett vagy hibás lemez.

A lemezt nem adja ki a készülék.

Nyomja meg a **(▲)** (kiadó) gombot (6. oldal).

Rádióvétel**Nincs vétel.****A vétel zajos.**

- Csatlakoztassa a motoros antenna vezérlővezetékét (kék), vagy a kapcsolt tápfeszültség vezetékét (piros) a gépkocsi antennaerősítőjéhez vezető tápvezetékhez (csak ha a gépkocsi a hátsó vagy oldalsó ablakba épített FM/MW/LW antennával rendelkezik).
- Ellenőrizze az antenna csatlakoztatását.
- A motoros antenna nem működik.
 - Ellenőrizze a motoros antenna vezérlővezeték csatlakoztatását.
- Ellenőrizze a frekvenciát.

A tárolt állomás nem hívható elő.

- Nem a pontos frekvenciát tárolta.
- Gyenge a vétel.

Az automatikus hangolás nem működik.

- A csökkentett vételi érzékenység üzemmódot nem megfelelően használja.
 - A hangolás túl gyakran leáll:
 - Válassza a „LOCAL-ON” beállítást (10. oldal).
 - A hangolás nem áll meg a kívánt állomásnál:
 - Válassza a „MONO-ON” beállítást (10. oldal).
- Gyenge a vétel.
 - Használja a kézi hangolást.

FM vétel közben az „ST” jelző villog.

- A hangolást pontosan végezze el.
- Gyenge a vétel.
 - Válassza a „MONO-ON” beállítást (10. oldal).

Az FM sztereó műsor monóban hallható.

A készülék mono vételi üzemmódban működik.

→Válassza a „MONO-ON” beállítást (10. oldal).

RDS**A készülék néhány másodperc után keresési üzemmódba (SEEK) kapcsol.**

A kiválasztott állomás nem sugároz TP információkat, vagy a vétel gyenge.

→Kapsolja ki a TA funkciót (8. oldal).

A készülék nem kapcsolja be a közlekedési információkat.

- Kapsolja be a TA funkciót (8. oldal).
- A kiválasztott TP állomás nem sugároz közlekedési információkat.
 - Hangoljon be egy másik állomást.

A PTY kijelzőn a „- - - - -” látható.

- Az aktuális állomás nem RDS állomás.
- A készülék nem érzékel RDS adatot.
- A rádióállomás nem azonosítja a műsorszámítípust.

Hibakijelzések/Üzenetek**ERROR**

- A lemez piszkos, vagy fordítva helyezte be.
 - Tisztítsa meg, vagy a helyes módon helyezze be a lemezt.
- Üres lemezt helyezett be.
- A lemez nem játszható le valamilyen probléma miatt.
 - Helyezzen be egy másik lemezt.

FAILURE

A hangszórók csatlakoztatása nem megfelelő.

→A csatlakoztatás módját lásd a külön mellékelt beszerelési útmutatóban.

L. SEEK +/-

Automatikus hangolás közben a csökkentett vételi érzékenységű keresés be van kapcsolva.

NO AF

Az aktuális rádióállomásnak nincs alternatív frekvenciája.

→Nyomja meg a **(SEEK)** +/- gombot, amíg az állomás neve villog. A készülék keresni kezd egy másik olyan állomást, mely azonos PI adatokkal (műsörtípussal) rendelkezik („PI SEEK” megjelenik).

NO MUSIC

A lemez nem zenei fájlokat tartalmaz.
→Helyezzen be egy zenei CD-lemezt.

NO NAME

A műsorszám nem tartalmaz műsorszámnév információkat.

NO TP

A készülék folyamatosan keresi a fogható TP állomásokat.


OFFSET



Belső meghibásodás léphetett fel.
→Ellenőrizze a csatlakoztatásokat. Ha a hibaizenet nem tűnik el a kijelzőről, forduljon a Sony szakszervizhez.

READ

A készülék a lemezen lévő műsorszám információkat olvassa be.
→Várjon, amíg a beolvasás befejeződik, és a lejátszás automatikusan megkezdődik. A lemez adatszerkezetétől függően ez a művelet több mint egy percig is eltarthat.

PUSH EJT

A lemezt nem lehet kivenni.
→Nyomja meg a  (kiadó) gombot (6. oldal).

„” vagy „”

Előre vagy hátra történő gyorskeresés közben elérte a lemez elejét vagy végét, és nem tud továbblépni.

„”

A karakter nem jeleníthető meg ezzel a készülékkel.

Ha a fenti műveletek nem hoznak eredményt, forduljon a legközelebbi Sony szakszervizhez.
Ha CD-lejátszási hiba miatt szervizbe viszi a készüléket, vigye magával azt a lemezt is, melynek használata során a hiba fellépett.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.